



EN ES FR DE IT SV NL NO

English

Be sure to keep all user documentation handy for future reference.

Important Precautions

- Paper jams are indicated by "P-Error". Correct the problem as soon as possible.
- An ongoing printing operation stops, press [ON] or the RESET button to clear. This may result in printing of random characters.
- Wipe the calculator with a soft, dry cloth to clean it.
- All exchange and tax rate settings are deleted whenever power to the calculator is cut off (due to low battery power, the AC power cord being unplugged, power outage, etc.).
- The contents of this manual are subject to change without notice.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. assumes no responsibility for any loss or claims by third parties which may arise from the use of this product.

Power Supply

Your calculator can be powered by AA-size batteries or using the specified AC adaptor.

Battery Operation

- Replace batteries as soon as possible whenever screen figures become difficult to read, or if you start to experience printing problems such as slow printing speed or loss of memory contents part way through a print operation.
- Never mix batteries of different types.
- Never mix old batteries and new ones.
- Keep batteries away from small children. If swallowed consult with your physician immediately.
- Dead batteries can leak and damage the calculator if left in the battery compartment for long periods.
- Even if you do not use the calculator, you should replace the batteries at least once every year.

AC Operation

- Unplug the adaptor from the AC outlet when you are not using the calculator.
- Make sure calculator power is switched off when connecting or disconnecting the adaptor.
- Use any adaptor other than the AD-A60024 (either supplied or obtained as an option) can damage your calculator.

Auto Power Off Function

- Auto power off: Triggered approximately six minutes after the last print or key operation.
- If auto power off (or pressing of [ON]) causes power to turn off while a calculation is in progress, perform the following operation: [ON] [ON]. This will return the calculator to its state before power was turned off.

RESET Button

- Pressing the RESET button causes memory to be cleared. Be sure to keep separate records of all important settings and numeric data to protect against loss.
- Press the RESET button on the back of the calculator to restore normal operation whenever the calculator does not operate correctly. If pressing the RESET button does not restore normal operation, contact your original retailer or nearby dealer.

About the Input Buffer

The input buffer of this calculator holds up to 16 key operations so you can continue key input even while another operation is being processed.

Specification

Ambient temperature range: 0°C to 40°C (32°F to 104°F)
Power supply: AC: AC adaptor (AD-A60024)
 DC: Supported battery types: AA-size alkaline battery R6P (SUM-3), R6C (UM-3) or LR6 (pila alcalina)
 • Do not use rechargeable batteries.
 Four AA-size manganese batteries (R6C (UM-3)) provide approximately 390 hours of continuous display (540 hours with type R6P (SUM-3)) or printing of approximately 3,000 consecutive lines of "555555M" with display 7,000 lines with type R6P (SUM-3).

Printer Life-cycle: Approximately 200,000 lines
Dimensions: 42 (H) x 102 (W) x 208.5 (D) mm (1 1/2" x 4" x 8 1/8") excluding roll holder
Weight: 345 g (12.2 oz) including batteries

Español

Asegúrese de tener a mano toda la documentación del usuario para futuras referencias.

Precauciones importantes

- Los avisos de papel se indican con "P-Error". Corrija el problema cuanto antes.
- Si se detiene una operación de impresión en curso, presione [ON] o el botón RESET para borrarla. Esto puede ocasionar la impresión de caracteres aleatorios.
- Frote la calculadora con un paño suave y seco para limpiarla.
- Todos los ajustes de tasa de conversión y de impuestos se borran cuando se deje de suministrar energía a la calculadora (debido a baja energía de la pila, desconexión del cable de alimentación de CA, corte de energía eléctrica, etc.).
- Los contenidos de estas instrucciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad ante ninguna pérdida o reclamo hecho por terceras partes, que puedan ocasionarse debido al uso de este producto.

Alimentación

Su calculadora funciona con pilas de tamaño AA o con el adaptador de CA específico.

Operación por pilas

- Cambie las pilas en cuanto sea difícil leer los caracteres en pantalla o si empieza a experimentar problemas de impresión, como una baja velocidad de impresión o la pérdida de contenidos de la memoria durante una operación de impresión.
- No mezcle pilas de distintos tipos.
- No mezcle pilas viejas y nuevas.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños pequeños. Si se traguen, consulte con su médico de inmediato.
- Las pilas agotadas pueden presentar fugas y dañar la calculadora si se dejan en el compartimento de pilas durante mucho tiempo.
- Aunque no utilice la calculadora, debe cambiar las pilas al menos una vez al año.

Operación por CA

- Desenchufe el adaptador de la toma de CA cuando no use la calculadora.
- Al conectar o desconectar el adaptador, asegúrese de que la alimentación de la calculadora se encuentra desactivada.
- Usar un adaptador que no sea el AD-A60024 (se suministra o se adquiere opcionalmente) puede ocasionar daños a la calculadora.

Función de apagado automático

Función de apagado automático: Se activa aproximadamente 6 minutos después de la última impresión u operación de tecla.

Si la función de apagado automático (o presionar [ON] desactiva la alimentación de corriente) causa un cálculo en progreso, ejecute la operación siguiente: [ON] [ON]. Esto devolverá la calculadora al estado anterior a que se desactivara la alimentación.

Botón RESET

- Presionando el botón RESET borra los contenidos de la memoria. Asegúrese de guardar registros separados de todos los datos numéricos y ajustes importantes para evitar pérdidas accidentales.
- Presione el botón RESET en la parte trasera de la calculadora para restaurar la operación normal siempre que la calculadora no opere correctamente.
- Si presionando el botón RESET no reposiciona la operación normal, comuníquese con su vendedor original o concesionario más cercano.

Acerca de la memoria intermedia de entrada

La memoria intermedia de entrada de esta calculadora retiene hasta 16 operaciones de tecla, de manera que puede continuar realizando ingresos por tecla aun mientras otra operación se encuentra en proceso.

Especificaciones

Gama de temperatura ambiente: 0°C a 40°C
Fuente de alimentación: CA: Adaptador de CA (AD-A60024)
 CC: Tipos de pilas compatibles: Pila de tamaño AA R6P (SUM-3), R6C (UM-3) o LR6 (pila alcalina)
 • No utilice pilas recargables.
 Cuatro pilas de manganeso de tamaño AA (R6C (UM-3)) proporcionan aproximadamente 390 horas de presentación continua (540 horas con las pilas de tipo R6P (SUM-3)) o una impresión de aproximadamente 3.000 líneas consecutivas de "555555M" con presentación (7.000 líneas con las pilas de tipo R6P (SUM-3)).

Ciclo de vida de la impresora:

Aproximadamente 200.000 líneas
Dimensiones: 42 mm (H) x 102 mm (An) x 208,5 mm (Pr) sin el soporte de rollo
Peso: 345 g con pilas

Técnicas de datos

Zul. Umgebungstemperatur: 0°C bis 40°C
Stromversorgung: Wechselstrom: Netzgerät (AD-A60024)
 Gleichstrom: Ersatzbatterie Typen: Mignon-Batterien R6P (SUM-3), R6C (UM-3) oder LR6 (Alkaline-Batterie)

Franciais

Conservez la documentation à portée de main pour toute référence future.

Précautions importantes

- Les bourrages papier sont indiqués par "P-Error". Corrigez le problème dès que possible.
- Si une impression en cours s'arrête, appuyez sur [ON] ou sur le bouton RESET pour redémarrer. Cela peut lancer une impression avec des caractères au hasard.
- Nettoyez la calculatrice avec un chiffon doux et sec.
- Tous les paramètres de taux de taxation et de change sont effacés lorsque l'alimentation de la calculatrice est coupée (faible charge de la pile, coupe d'alimentation secteur débranché ou panne de courant, etc.).
- Le contenu de ce mode d'emploi peut être modifié sans avis préalable.
- CASIO COMPUTER CO., LTD., n'assume aucune responsabilité concernant les pertes ou les réclamations qui pourraient survenir à la suite de l'utilisation de ce produit.

Alimentation

Votre calculatrice peut être alimentée avec des piles AA ou en utilisant un adaptateur secteur spécifique.

A propos des piles

- Remplacez les piles dès que possible lorsque l'écran devient difficile à lire, ou si vous commencez à avoir des problèmes d'impression tels qu'une vitesse ralentie d'impression ou une perte du contenu de la mémoire au cours de l'impression.
- Ne mélangez jamais des piles de type différent.
- Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Gardez les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement votre médecin.
- Les piles usagées peuvent fuir et endommager la calculatrice si vous les laissez dans le logement des piles pendant une période prolongée.
- Vous devez remplacer les piles au moins une fois par an, même si vous n'utilisez pas la calculatrice.

Alimentation secteur

- Débranchez l'adaptateur de la prise murale lorsque vous n'utilisez pas la calculatrice.
- Lorsque vous branchez ou débranchez l'adaptateur, assurez-vous que la calculatrice est éteinte.
- L'utilisation d'un adaptateur autre que l'AD-A60024 (fourni ou obtenu en option) peut endommager votre calculatrice.

Arrêt automatique

Arrêt automatique: se déclenche environ six minutes après la dernière impression ou la dernière touche pressée.

Si l'arrêt automatique (ou un appui sur [ON]) stoppe l'alimentation pendant qu'un calcul est en cours, veuillez effectuer l'opération suivante: [ON] [ON]. Cela ramènera la calculatrice à l'état où elle était avant l'arrêt de l'alimentation.

Bouton RESET

- Une pression sur le bouton RESET supprime tout le contenu de la mémoire. Conservez toujours des copies des paramètres de taux de taxation et de change vous jugez importants pour vous protéger contre une perte éventuelle.
- Appuyez sur le bouton RESET au dos de la calculatrice lorsque la calculatrice fonctionne mal pour rétablir un fonctionnement normal. Si la calculatrice ne fonctionne toujours pas normalement après une pression de ce bouton, adressez-vous à votre détaillant ou au revendeur le plus proche.

A propos du tampon d'entrée

Le tampon d'entrée de cette calculatrice mémorise 16 opérations de touches afin que vous puissiez continuer vos entrées de touches pendant la réalisation d'une autre opération.

Fiche technique

Plage de température de travail: 0°C à 40°C
Alimentation: Secteur : Adaptateur secteur (AD-A60024)
 CC: Types de piles compatibles: Piles AA R6P (SUM-3), R6C (UM-3) ou LR6 (piles alcalines)
 • N'utilisez pas de piles rechargeables.
 Quatre piles au manganèse AA (R6C (UM-3)) fournissent environ 390 heures d'affichage continu (540 heures avec le type R6P (SUM-3)) ou l'impression de environ 3 000 lignes consécutives de "555555M" avec affichage 7 000 lignes avec le type R6P (SUM-3).

Cycle de vie de l'imprimante: environ 200 000 lignes
Dimensions: 42 mm H x 102 mm P x 208,5 mm D, sans support de rouleau
Poids: 345 g avec les piles

Deutsch

Alle Wechselstrom- und Steuereinstellungen werden gelöscht, wenn die Stromversorgung des Taschenrechners unterbrochen wird (Entladung der Batterien, Abtrennen des Netzstecks, Stromausfall usw.).

Wichtige Vorsichtsmaßnahmen

- Ein Papierstau wird als „P-Error“ angezeigt. Beheben Sie das Problem so schnell wie möglich.
- Wenn ein laufender Druckvorgang angehalten wird, drücken Sie zur Freigabe [ON] oder den RESET-Knopf. Dies kann zum Drucken beweglicher Zeichen führen.
- Den Rechner mit einem weichen, trockenen Tuch sauberwischen.
- Alle Wechselstrom- und Steuereinstellungen werden gelöscht, wenn die Stromversorgung des Taschenrechners unterbrochen wird (Entladung der Batterien, Abtrennen des Netzstecks, Stromausfall usw.).

Caratteristiche tecniche

Gamma della temperatura ambiente: Da 0°C a 40°C
Alimentazione: CA: Trasformatore CA (AD-A60024)
 CC: Tipi di pile supportate: Pile di tipo AA R6P (SUM-3), R6C (UM-3) o LR6 (pile alcaline)
 • Non usare pile ricaricabili.
 Quattro pile al manganese di tipo AA (R6C (UM-3)) forniscono circa 390 ore di visualizzazione continua (540 ore con il tipo R6P (SUM-3)) oppure la stampa di circa 3.000 righe consecutive di "555555M" con visualizzazione (7.000 righe con il tipo R6P (SUM-3)).

Cenni sul buffer di immissione

Il buffer di immissione di questa calcolatrice contiene fino a 16 operazioni di tecla. È quindi possibile continuare le immissioni via tastiera anche mentre la calcolatrice sta eseguendo un'altra operazione.

Svenska

Förvara alla användardokumentation nära till hands för framtida referens.

Viktiga föreskrifter

- Papperstopp indikeras genom "P-Error". Rätta till detta problem så snart som möjligt.
- Om en pågående utskrift avbryts trycker du på [ON] eller knappen RESET för att bota bort. Detta kan ge en utskrift med slumpvisa tecken.
- Rengör kalkulatoren genom att torka av den med en mjuk, torr klut.
- Åts alla inställningar för växelkurs och skattesatser raderas när kalkulatören inte är på.
- Förvara batterierna utan räckhåll för barn. Om dessa raderas skadas till exempel kontaktikarna omedelbart.
- Utlämnade batterier kan läcka och orsaka skada på räkaren om de sitter kvar i batterifacket en längre tid.
- Även om du inte använder räkaren bör du byta ut batterierna minst en gång om året.

Strömversorgung

Der Rechner wird von Mignon-Batterien oder durch den spezifizierten Wechselstromadapter betrieben.

Batterieberieb

- Ersetzen Sie die Batterien so bald als möglich, wenn die Zahlen am Bildschirm schwer zu erkennen sind und/oder Druckprobleme auftreten, z.B. wenn die Druckgeschwindigkeit sehr langsam wird oder wenn Speicherrhäte während des Drucksens verloren gehen.
- Drücken Sie nie gleichzeitig verschiedene Batterieberieb.
- Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien.
- Bewahren Sie Batterien immer außer Reichweite von Kleinkindern auf. Bei Verschlucken sollten Sie sofort einen Arzt aufsuchen.
- Leere Batterien können auslaufen und den Rechner beschädigen, wenn sie über längere Zeit im Batteriefach liegen.
- Selbst bei Nicht-Verwendung des Rechners sollten die Batterien mindestens einmal pro Jahr ersetzt werden.

Netzbetrieb

- Das Netzgerät von der Netzdose abtrennen, wenn der Rechner nicht verwendet wird.
- Drücken Sie nie gleichzeitig verschiedene Netzbetrieb.
- Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Netzbetrieb.
- Benutzen Sie Batterien immer außer Reichweite von Kleinkindern auf. Bei Verschlucken sollten Sie sofort einen Arzt aufsuchen.
- Leere Batterien können auslaufen und den Rechner beschädigen, wenn sie über längere Zeit im Batteriefach liegen.

Abtschaltautomatikfunktion

Automatische Abschaltung: Wird etwa sechs Minuten nach dem letzten Druck bzw. der letzten Tastenbetätigung ausgelöst.

Wenn der Rechner durch die automatische Abschaltung (oder durch Drücken von [ON]) bei laufender Rechnung ausgeschaltet wird, führen Sie folgenden Bedienungsvorgang aus: [ON] [ON]. Dadurch kehrt der Rechner zum Status vor dem Ausschalten zurück.

RESET-Knopf

- Wenn Sie den RESET-Knopf drücken, werden Speicherinhalte gelöscht. Fertigen Sie daher schriftliche Schutzkopien aller wichtigen Einstellungen und numerischen Daten an, um unabsichtlichen Verlust vorzubeugen.
- Drücken Sie den RESET-Knopf an der Rückseite des Rechners, um wiederum normale Betriebs sicherzustellen, wenn der Rechner nicht richtig arbeiten sollte. Falls durch das Drücken des RESET-Knopfs nicht wieder der normale Betrieb hergestellt wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an einen Kundendienst.

Über den Eingabepuffer

Der Eingabepuffer dieses Rechners speichert bis zu 16 Tastenbetätigungen, sodass Sie die Tastenbetätigung fortsetzen können, während eine andere Operation verarbeitet wird.

Tecnische Daten

Zul. Umgebungstemperatur: 0°C bis 40°C
Stromversorgung: Wechselstrom: Netzgerät (AD-A60024)
 Gleichstrom: Ersatzbatterie Typen: Mignon-Batterien R6P (SUM-3), R6C (UM-3) oder LR6 (Alkaline-Batterie)

Franciais

Conservez la documentation à portée de main pour toute référence future.

Précautions importantes

- Les bourrages papier sont indiqués par "P-Error". Corrigez le problème dès que possible.
- Si une impression en cours s'arrête, appuyez sur [ON] ou sur le bouton RESET pour redémarrer. Cela peut lancer une impression avec des caractères au hasard.
- Nettoyez la calculatrice avec un chiffon doux et sec.
- Tous les paramètres de taux de taxation et de change sont effacés lorsque l'alimentation de la calculatrice est coupée (faible charge de la pile, coupe d'alimentation secteur débranché ou panne de courant, etc.).
- Le contenu de ce mode d'emploi peut être modifié sans avis préalable.
- CASIO COMPUTER CO., LTD., n'assume aucune responsabilité concernant les pertes ou les réclamations qui pourraient survenir à la suite de l'utilisation de ce produit.

Alimentation

Votre calculatrice peut être alimentée avec des piles AA ou en utilisant un adaptateur secteur spécifique.

A propos des piles

- Remplacez les piles dès que possible lorsque l'écran devient difficile à lire, ou si vous commencez à avoir des problèmes d'impression tels qu'une vitesse ralentie d'impression ou une perte du contenu de la mémoire au cours de l'impression.
- Ne mélangez jamais des piles de type différent.
- Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Gardez les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement votre médecin.
- Les piles usagées peuvent fuir et endommager la calculatrice si vous les laissez dans le logement des piles pendant une période prolongée.
- Vous devez remplacer les piles au moins une fois par an, même si vous n'utilisez pas la calculatrice.

Alimentation secteur

- Débranchez l'adaptateur de la prise murale lorsque vous n'utilisez pas la calculatrice.
- Lorsque vous branchez ou débranchez l'adaptateur, assurez-vous que la calculatrice est éteinte.
- L'utilisation d'un adaptateur autre que l'AD-A60024 (fourni ou obtenu en option) peut endommager votre calculatrice.

Arrêt automatique

Arrêt automatique: se déclenche environ six minutes après la dernière impression ou la dernière touche pressée.

Si l'arrêt automatique (ou un appui sur [ON]) stoppe l'alimentation pendant qu'un calcul est en cours, veuillez effectuer l'opération suivante: [ON] [ON]. Cela ramènera la calculatrice à l'état où elle était avant l'arrêt de l'alimentation.

Bouton RESET

- Une pression sur le bouton RESET supprime tout le contenu de la mémoire. Conservez toujours des copies des paramètres de taux de taxation et de change vous jugez importants pour vous protéger contre une perte éventuelle.
- Appuyez sur le bouton RESET au dos de la calculatrice lorsque la calculatrice fonctionne mal pour rétablir un fonctionnement normal. Si la calculatrice ne fonctionne toujours pas normalement après une pression de ce bouton, adressez-vous à votre détaillant ou au revendeur le plus proche.

A propos du tampon d'entrée

Le tampon d'entrée de cette calculatrice mémorise 16 opérations de touches afin que vous puissiez continuer vos entrées de touches pendant la réalisation d'une autre opération.

Fiche technique

Plage de température de travail: 0°C à 40°C
Alimentation: Secteur : Adaptateur secteur (AD-A60024)
 CC: Types de piles compatibles: Piles AA R6P (SUM-3), R6C (UM-3) ou LR6 (piles alcalines)
 • N'utilisez pas de piles rechargeables.
 Quatre piles au manganèse AA (R6C (UM-3)) fournissent environ 390 heures d'affichage continu (540 heures avec le type R6P (SUM-3)) ou l'impression de environ 3 000 lignes consécutives de "555555M" avec affichage 7 000 lignes avec le type R6P (SUM-3).

Cycle de vie de l'imprimante: environ 200 000 lignes
Dimensions: 42 mm H x 102 mm P x 208,5 mm D, sans support de rouleau
Poids: 345 g avec les piles

Deutsch

Alle Wechselstrom- und Steuereinstellungen werden gelöscht, wenn die Stromversorgung des Taschenrechners unterbrochen wird (Entladung der Batterien, Abtrennen des Netzstecks, Stromausfall usw.).

Wichtige Vorsichtsmaßnahmen

- Ein Papierstau wird als „P-Error“ angezeigt. Beheben Sie das Problem so schnell wie möglich.
- Wenn ein laufender Druckvorgang angehalten wird, drücken Sie zur Freigabe [ON] oder den RESET-Knopf. Dies kann zum Drucken beweglicher Zeichen führen.
- Den Rechner mit einem weichen, trockenen Tuch sauberwischen.
- Alle Wechselstrom- und Steuereinstellungen werden gelöscht, wenn die Stromversorgung des Taschenrechners unterbrochen wird (Entladung der Batterien, Abtrennen des Netzstecks, Stromausfall usw.).

Caratteristiche tecniche

Gamma della temperatura ambiente: Da 0°C a 40°C
Alimentazione: CA: Trasformatore CA (AD-A60024)
 CC: Tipi di pile supportate: Pile di tipo AA R6P (SUM-3), R6C (UM-3) o LR6 (pile alcaline)
 • Non usare pile ricaricabili.
 Quattro pile al manganese di tipo AA (R6C (UM-3)) forniscono circa 390 ore di visualizzazione continua (540 ore con il tipo R6P (SUM-3)) oppure la stampa di circa 3.000 righe consecutive di "555555M" con visualizzazione (7.000 righe con il tipo R6P (SUM-3)).

Cenni sul buffer di immissione

Il buffer di immissione di questa calcolatrice contiene fino a 16 operazioni di tecla. È quindi possibile continuare le immissioni via tastiera anche mentre la calcolatrice sta eseguendo un'altra operazione.

Svenska

Förvara alla användardokumentation nära till hands för framtida referens.

Viktiga föreskrifter

- Papperstopp indikeras genom "P-Error". Rätta till detta problem så snart som möjligt.
- Om en pågående utskrift avbryts trycker du på [ON] eller knappen RESET för att bota bort. Detta kan ge en utskrift med slumpvisa tecken.
- Rengör kalkulatoren genom att torka av den med en mjuk, torr klut.
- Åts alla inställningar för växelkurs och skattesatser raderas när kalkulatören inte är på.
- Förvara batterierna utan räckhåll för barn. Om dessa raderas skadas till exempel kontaktikarna omedelbart.
- Utlämnade batterier kan läcka och orsaka skada på räkaren om de sitter kvar i batterifacket en längre tid.
- Även om du inte använder räkaren bör du byta ut batterierna minst en gång om året.

Strömversorgung

Der Rechner wird von Mignon-Batterien oder durch den spezifizierten Wechselstromadapter betrieben.

Batterieberieb

- Ersetzen Sie die Batterien so bald als möglich, wenn die Zahlen am Bildschirm schwer zu erkennen sind und/oder Druckprobleme auftreten, z.B. wenn die Druckgeschwindigkeit sehr langsam wird oder wenn Speicherrhäte während des Drucksens verloren gehen.
- Drücken Sie nie gleichzeitig verschiedene Batterieberieb.
- Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien.
- Bewahren Sie Batterien immer außer Reichweite von Kleinkindern auf. Bei Verschlucken sollten Sie sofort einen Arzt aufsuchen.
- Leere Batterien können auslaufen und den Rechner beschädigen, wenn sie über längere Zeit im Batteriefach liegen.
- Selbst bei Nicht-Verwendung des Rechners sollten die Batterien mindestens einmal pro Jahr ersetzt werden.

Netzbetrieb

- Das Netzgerät von der Netzdose abtrennen, wenn der Rechner nicht verwendet wird.
- Drücken Sie nie gleichzeitig verschiedene Netzbetrieb.
- Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Netzbetrieb.
- Benutzen Sie Batterien immer außer Reichweite von Kleinkindern auf. Bei Verschlucken sollten Sie sofort einen Arzt aufsuchen.
- Leere Batterien können auslaufen und den Rechner beschädigen, wenn sie über längere Zeit im Batteriefach liegen.

Abtschaltautomatikfunktion

Automatische Abschaltung: Wird etwa sechs Minuten nach dem letzten Druck bzw. der letzten Tastenbetätigung ausgelöst.

Användning av en annan adapter än AD-A60024 (användningsföreskrifter eller införeskrifter) kan orsaka skada på räkaren.

Automatisk strömavslag

Automatisk strömavslag: Utlöses ca sex minuter efter senaste utskrift eller tangenttryckning.

Om automatisk avslag (eller ett tryck på [ON]) leder till att strömen stängs av medan en beräkning pågår, kan du utföra följande: [ON] [ON]. Detta återställer räkaren till läge där befann sig i innan strömen stängdes av.

Nullställningsknappen RESET

Et tryk på RESET-knappen medfører

For rates of 1 or greater, you can input up to six digits. For rates less than 1, you can input up to 8 digits, including 0 for the integer digit and leading zeros (though only six significant digits, counted from the left and starting with the first non-zero digit, can be specified).

Examples: 0.123456, 0.0123456, 0.0012345

You can check the currently set rate by pressing and then (Local 1).

• Para tasas de 1 o mayores, puede ingresar hasta seis dígitos. Para tasas menores de 1, puede ingresar hasta 8 dígitos, incluyendo 0 para el dígito entero y ceros a la izquierda (aunque solamente se pueden especificar seis dígitos significativos, contados desde la izquierda y comenzando con el primer dígito que no sea cero).

Ejemplos: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

• Puede verificar la tasa ajustada actualmente presionando y luego (Local 1).

• Pour les taux égaux ou supérieurs à 1, vous pouvez saisir jusqu'à six chiffres. Pour les taux inférieurs à 1, vous pouvez saisir jusqu'à 8 chiffres, y compris le 0 pour l'entier et les zéros d'en-tête (bien que six chiffres significatifs seulement puissent être spécifiés à compter de la gauche et du premier chiffre qui n'est pas un zéro).

Exemples : 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

• Vous pouvez vérifier le taux actuellement préreglé en appuyant sur puis sur (Local 1).

• Für Wechselkurse von 1 oder größer können Sie bis zu sechs Stellen eingeben. Für Wechselkurse von weniger als 1 können Sie bis zu 8 Stellen eingeben, einschließlich der Null für die Ganzzahstelle und vorangestelltes Nullen (aber nur sechs signifikante Stellen, gezählt von links und beginnend mit der ersten Stelle, die nicht Null ist, können spezifiziert werden).

Beispiele: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

• Sie können den gegenwärtig eingestellten Wechselkurs kontrollieren, indem Sie und anschließend (Local 1) drücken.

• Per tassi di 1 o superiori, è possibile introdurre fino a 8 cifre, compreso lo 0 per la cifra intera e gli zeri iniziali (anche se possono essere specificate soltanto sei cifre significative, conteggiate a partire da sinistra e iniziando con la prima cifra diversa da zero). Esempi: 0,123456; 0,0123456; 0,0012345

• E possibile verificare il tasso attualmente impostato premendo e quindi (Local 1).

• För en växelkurs på 1 eller högre går det att mata in upp till sex siffror. För en växelkurs under 1 går det att mata in upp till åtta siffror, inklusive 0 för heltalls-siffran och inledande nollor (det går dock bara att mata in sex signifikanta siffror, räknat från vänster och med början från den första siffran utöver noll).

Exempel: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

• Det går att kontrollera den nu inställda växelkursen med ett tryck på och sedan (Local 1).

• Bij wisselkoersen die groter dan 1 zijn kunt u maximaal zes cijfers invoeren. Bij wisselkoersen kleiner dan 1 is het mogelijk om acht cijfers te gebruiken inclusief de nul voor de komma en eventueel andere voorafgaande nullen (hoewel enkel zes significante cijfers, geteld vanaf links en beginnend met het eerste cijfer dat niet nul is, kunnen worden ingesteld).

Voorbeelden: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

• U kunt de wisselkoers die op het moment ingesteld is controleren door op te drukken en vervolgens op (Local 1).

• For kursen som er ik 1 eller høyere kan seks sifre tastes inn. For kursen som er mindre enn 1 kan opp til 8 sifre tastes inn inklusive 0 for heltallsiffrn og etterfølgende nuller (kun seks signifikante sifre kan imidlertid spesifiseres, startende med første tall som ikke er null).

Eksempler: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

• Du kan sjekke de innstilte valutakursene ved å trykke og deretter (Local 1).

Conversion rate/Tasa de conversión/Taux de conversion/Wchselkurs/Tasso di conversione/Växelkurs/Wisselkoers/Conversieringskurs

€ = 1, Local 1 (USD) =1.1080, Local 2 (GBP) = 0.8320

"EXCH", "PRT", "2-574"

100 USD → €? (90.25)

①

② 1 (Local 1)

③ (€)

④ (Local 1)

	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 	 	
	 		